



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/705
2 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 97 повестки дня

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И
ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Роузмари СЕМАФУМУ (Уганда)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1991 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы".
2. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 34-39, 43 и 45-м заседаниях 7-12 и 18 и 20 ноября 1991 года. Изложение обсуждений в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/46/SR.34-39, 43 и 45).
3. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Экономического и Социального Совета, глава VII, раздел H (A/46/3 и Add.1) 1/;

1/ Будет издан в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 3 (A/46/3/Rev.1).

- b) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/46/12 2/ и Add.1 3/);
- c) доклад Генерального секретаря о Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки (A/46/371);
- d) доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Джибути (A/46/428);
- e) доклад Генерального секретаря о помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде (A/46/429);
- f) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам и репатриантам в Эфиопии (A/46/430);
- g) доклад Генерального секретаря о положении беженцев в Судане (A/46/431);
- h) доклад Генерального секретаря о чрезвычайной гуманитарной помощи либерийским беженцам и перемещенным лицам (A/46/432);
- i) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави (A/46/433);
- j) доклад Генерального секретаря о помощи учащимся беженцам в южной части Африки (A/46/434);
- k) доклад Генерального секретаря о Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев (A/46/435);
- l) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам в Сомали (A/46/471);
- m) доклад Генерального секретаря о результатах обзора потенциала, опыта и координационных мероприятий системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи (A/46/568);
- n) доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи иракским беженцам и перемещенным лицам (A/46/612);
- o) записка Генерального секретаря о координации деятельности, связанной с ранним предупреждением о возможных потоках беженцев (A/46/134 и Corr.1);

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 12 (A/46/12).

3/ Будет издан в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 12A (A/46/12/Add.1).

р) письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/139);

q) письмо Постоянного представителя Филиппин при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/323);

г) письмо Постоянного представителя Вануату при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/344);

с) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/501/Rev.1).

4. На своем 34-м заседании 7 ноября с вступительными заявлениями выступили Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке (см. A/C.3/46/SR.34). На 39-м заседании 12 ноября с заключительными замечаниями выступил Директор Отдела внешних сношений Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/C.3/46/SR.39).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/46/L.27

5. На 43-м заседании 18 ноября представитель Австрии от имени Австрии, Венгрии, Сингапура, Филиппин и Эфиопии внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/46/L.27), озаглавленный "Расширение членского состава Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев".

6. При представлении этого проекта резолюции представитель Австрии внес устную поправку в пункт 2 постановляющей части, заменив слово "очередной" словами "возобновленной организационной".

7. На своем 45-м заседании 20 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/46/L.27 с внесенной в него устной поправкой (см. пункт 18, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.3/46/L.28

8. На своем 43-м заседании 18 ноября представитель Дании от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Бельгии, Венгрии, Ганы, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Люксембурга, Малави, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сальвадора, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Филиппин, Финляндии, Франции, Чехословакии, Чили, Швеции, Эфиопии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/46/L.28), озаглавленный "Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев". Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединился Пакистан.

9. На 45-м заседании 20 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/46/L.28 (см. пункт 18, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.3/46/L.29

10. На своем 43-м заседании 18 ноября представитель Гватемалы от имени Аргентины, Белиза, Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Египта, Испании, Италии, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Марокко, Мексики, Никарагуа, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Суринама, Уругвая, Финляндии, Франции, Чили, Швеции и Эквадора внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/46/L.29), озаглавленный "Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев".

11. На 45-м заседании 20 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/46/L.29 (см. пункт 18, проект резолюции III).

D. Проект резолюции A/C.3/46/L.30

12. На 43-м заседании 18 ноября представитель Австрии от имени Австрии, Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Ганы, Гвинеи, Германии, Греции, Дании, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Зимбабве, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кении, Китая, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Люксембурга, Малагаскара, Малави, Малайзии, Марокко, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Судана, Турции, Филиппин, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили, Швеции, Эфиопии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.3/46/L.30), озаглавленный "Помощь беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в Африке". Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Боливия, Индия, Ливийская Арабская Джамахирия, Камерун, Мали, Оман, Пакистан и Суринам.

13. При представлении этого проекта резолюции представитель Австрии от имени его авторов внес в пункт 11 установляющей части, который гласит:

"просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии через Экономический и Социальный Совет всеобъемлющий сводный доклад по всем аспектам настоящей резолюции об осуществлении настоящей резолюции в рамках подпункта "Вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц"

устную поправку следующего содержания:

"просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии всеобъемлющий сводный доклад об осуществлении настоящей резолюции в рамках подпункта "Вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц", а также устный доклад Экономическому и Социальному Совету на его очередной сессии 1992 года".

/...

14. На 45-м заседании 20 ноября представитель Австрии от имени авторов проекта внес поправку в тридцать седьмой пункт преамбулы, опустив слова "и перемещенных лиц" после слов "этих беженцев".
15. На 45-м заседании 20 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/46/L.30 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 18, проект резолюции IV).
16. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Джибути.
17. На этом же заседании по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря, содержащиеся в документах A/46/612, A/46/568 и A/46/134 и Corr.1 (см. пункт 19, проект решения).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

18. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Расширение членского состава Исполнительного комитета по
Программе Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1991/1 от 23 мая 1991 года и 1991/63 от 26 июля 1991 года о расширении членского состава Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

принимая также к сведению вербальную ноту Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1990 года 4/ и вербальную ноту Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1991 года 5/ относительно расширения членского состава Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на имя Генерального секретаря,

4/ E/1990/121.

5/ E/1991/101 и Corr.1.

1. постановляет увеличить членский состав Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с 44 до 46 государств;
2. просит Экономический и Социальный Совет избрать двух дополнительных членов на своей возобновленной организационной сессии в 1992 году.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев

Генеральная Ассамблея.

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления 6/, а также доклад Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций с работе его сорок второй сессии 7/ и принимая к сведению заявление Верховного комиссара от 7 ноября 1991 года 8/,

ссылаясь на свои резолюции 45/140 A и B от 14 декабря 1990 года,

вновь подтверждая чисто гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара, а также основополагающее значение функции Верховного комиссара по предоставлению международной защиты и необходимость того, чтобы государства сотрудничали с Верховным комиссаром в выполнении этой основной и важнейшей функции,

приветствуя приверженность Верховного комиссара решению проблем беженцев посредством триединой стратегии, предусматривающей укрепление механизмов готовности и реагирования Управления Верховного комиссара на случай чрезвычайных ситуаций, согласованный поиск наиболее предпочтительного долгосрочного решения проблемы добровольной репатриации и содействие решениям на основе превентивных мер,

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 12 (A/46/12).

7/ A/46/12/Add.1.

8/ A/C.3/46/SR.34.

/...

с удовлетворением отмечая, что участниками Конвенции 1951 года 9/ и/или Протокола 1967 года 10/, касающихся статуса беженцев, являются в настоящее время 109 государств,

приветствуя ценную поддержку, оказываемую правительствами Управлению Верховного комиссара в осуществлении его гуманитарных задач,

принимая во внимание, что взаимосвязь между положением в области прав человека и потоками беженцев заслуживает дальнейшего рассмотрения,

с беспокойством отмечая, что, несмотря на события, внушающие надежду на решение проблем беженцев, число беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, возрастает, а их защита во многих случаях по-прежнему находится под серьезной угрозой в результате отказа в их приеме, выдворения, высылки и необоснованного задержания, а также других мер, представляющих угрозу для их физической безопасности, достоинства и благополучия, и неуважения основных прав человека,

приветствуя приверженность Управления Верховного комиссара делу улучшения положения беженцев-женщин и беженцев-детей, которые составляют большинство беженцев и которые во многих случаях оказываются в различных сложных ситуациях, негативно сказывающихся на их физической и правовой защите, а также на их психическом здоровье и материальном благополучии,

сознавая наличие связи между международной защитой и расселением как средством защиты и необходимость того, чтобы международное сообщество продолжало предоставлять надлежащие места для расселения тех беженцев, в отношении которых не предвидится другого долгосрочного решения,

выражая признательность тем государствам, которые, несмотря на свои собственные серьезные экономические проблемы и проблемы развития, продолжают принимать на своих территориях большое число беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, и подчеркивая необходимость разделения в максимально возможной степени бремени этих государств путем оказания международной помощи, в том числе помощи в целях развития,

выражая признательность Управлению Верховного комиссара и его персоналу за самоотверженное выполнение ими своих обязанностей и отдавая особую дань памяти тех сотрудников, которые погибли при исполнении своих обязанностей,

9/ United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545.

10/ Ibid., vol. 606, No. 8791.

1. вновь решительно подтверждает основополагающий характер функции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по предоставлению международной защиты и необходимость того, чтобы государства в полной мере сотрудничали с Управлением в осуществлении этой функции, в частности путем присоединения к соответствующим международным и региональным документам по вопросам беженцев и их полного и эффективного осуществления;

2. признает настоятельную необходимость сохранения в политической повестке дня международного сообщества вопросов, касающихся беженцев, лиц, ищущих убежища, и других потоков мигрантов, особенно вопроса о конструктивных подходах к решению нынешних проблем беженцев;

3. признает также, что нынешние масштабы и сложность положения в области беженцев в мире требуют энергичной поддержки существующих принципов защиты, а также всестороннего и открытого обсуждения новых направлений в области защиты и дальнейшего развития права с уделением особого внимания обязанностям государств по урегулированию проблем беженцев и, особенно применительно к странам происхождения, по рассмотрению и принятию мер к искоренению причин возникновения потоков беженцев;

4. призывает все государства воздерживаться от принятия мер, которые ставят под угрозу институт убежища, в частности от возвращения или высылки беженцев и лиц, ищущих убежища, вопреки основополагающим запретам на осуществление такой практики, и настоятельно призывает государства обеспечить справедливые и эффективные процедуры определения статуса беженцев, а также продолжать обеспечивать беженцам гуманное обращение и предоставлять им убежище;

5. осуждает любые нарушения прав и безопасности беженцев и лиц, ищущих убежища, особенно те, которые совершаются посредством военных или вооруженных нападений на лагеря и поселения беженцев и принудительный призыв в вооруженные силы;

6. признает, что рост злоупотреблений процедурами убежища может поставить под угрозу институт убежища и сохранение справедливых и эффективных процедур определения статуса беженцев, и одобряет общий вывод в отношении международной защиты, в частности в том, что касается определения статуса беженцев, принятый Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на его сорок второй сессии 11/;

7. одобряет вывод в отношении беженцев-детей, принятый Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара на его сорок второй сессии 12/, включая решение о создании новой должности координатора по вопросам беженцев-детей в рамках Управления Верховного комиссара;

11/ A/46/12/Add.1, пункт 21.

12/ Там же, пункт 25.

8. выражает признательность Верховному комиссару за Руководящие принципы по защите беженцев-женщин 13/, которые предусматривают практические меры обеспечения защиты беженцев-женщин, в том числе посредством осуществления надлежащих программ помощи, и призывает государства, соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие организации - правительственные, межправительственные или неправительственные - осуществлять эти Руководящие принципы;

9. подчеркивает важнейшее значение достижения долгосрочных решений проблем беженцев и, в частности, необходимость устранения в ходе этого процесса коренных причин возникновения потоков беженцев, и призывает Верховного комиссара активно изучать новые варианты превентивных стратегий, соответствующих принципам защиты, а также пути укрепления ответственности государств и механизмов совместного несения бремени;

10. настоятельно подчеркивает ответственность государств, в частности в том, что касается стран происхождения, включая устранение коренных причин и содействие добровольной репатриации беженцев и возвращению, в соответствии с международной практикой, их граждан, которые не являются беженцами;

11. настоятельно призывает все государства и соответствующие организации оказывать поддержку Управлению Верховного комиссара в его усилиях, направленных на поиск долгосрочных решений проблемы беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление, главным образом посредством добровольной репатриации;

12. признает, что в настоящее время имеются благоприятные возможности для решения имеющих давнюю историю проблем беженцев, и приветствует намерение Верховного комиссара активизировать усилия возглавляемого ею Управления по поощрению и содействию добровольной репатриации беженцев и их безопасной реинтеграции в странах происхождения;

13. признает важное значение использования расселения как последнего средства в тех случаях, когда не имеется других долговременных решений, и необходимость того, чтобы государства оперативно и гибко реагировали на развивающиеся ситуации, при которых требуется расселение, с тем чтобы обеспечить защиту вовлеченных в этот процесс беженцев;

14. приветствует инициативы, предпринятые Верховным комиссаром в целях укрепления потенциала возглавляемого ею Управления в области реагирования на чрезвычайные ситуации, и, принимая во внимание текущее обсуждение вопроса о реагировании на уровне всей системы Организации Объединенных Наций, предлагает Верховному комиссару продолжать работать в тесном взаимодействии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также другими организациями - правительственными, межправительственными и неправительственными, - с тем чтобы обеспечить скоординированное и эффективное реагирование на чрезвычайные гуманитарные ситуации сложного и продолжительного характера, и призывает правительства оказывать помощь в реализации этих инициатив;

15. одобряет решение Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара на его сорок второй сессии, касающееся межучрежденческого сотрудничества, и призывает Верховного комиссара продолжить свои усилия в этой области, с тем чтобы более эффективно удовлетворять многообразные потребности беженцев, репатриантов, перемещенных лиц и принимающих их общин, в частности в рамках инициатив соответствующих учреждений и программ Организации Объединенных Наций в области развития;

16. выражает глубокую признательность принимающим странам за их ценную материальную и гуманитарную помощь, в частности тем развивающимся странам, которые, несмотря на ограниченность ресурсов, продолжают принимать на постоянной или временной основе большое число беженцев и лиц, ищущих убежища;

17. настоятельно призывает международное сообщество, включая неправительственные организации, в соответствии с принципом международной солидарности и в духе разделения бремени продолжать оказывать помощь странам, упомянутым в пункте 16 выше, и Верховному комиссару, с тем чтобы они могли справиться с дополнительным бременем, связанным с заботой о беженцах и лицах, ищущих убежища;

18. призывает все правительства и других доноров содействовать осуществлению программ Верховного комиссара и, принимая во внимание необходимость достижения более высокой степени разделения бремени расходов между донорами, оказывать помощь Верховному комиссару в обеспечении дополнительных и своевременных поступлений из традиционных правительственных источников, от других правительств и частного сектора, с тем чтобы обеспечить удовлетворение потребностей беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года, 42/110 от 7 декабря 1987 года, 42/204 от 11 декабря 1987 года, 42/231 от 12 мая 1988 года, 43/118 от 8 декабря 1988 года, 44/139 от 15 декабря 1989 года и 45/141 от 14 декабря 1990 года,

напоминая также, что Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев связана с инициативой президентов стран Центральной Америки, нашедшей свое отражение в Соглашении о путях установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке, заключенном на совещании на

вышем уровне Эскипулас II в августе 1987 года 14/, как это указывается в Сан-сальвадорском коммюнике по вопросу о центральноамериканских беженцах от 9 сентября 1988 года 15/,

признавая важность и действенность Декларации и Согласованного плана действий в интересах центральноамериканских беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, принятых на Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, состоявшейся в городе Гватемала 29-31 мая 1989 года 16/, и Декларации первого международного совещания Комитета по последующей деятельности, учрежденного Конференцией 17/, и особенно рамок, содержащихся в Согласованном плане действий,

с удовлетворением отмечая согласованные усилия, предпринимаемые центральноамериканскими странами, Белизом и Мексикой в целях поиска долговременных решений проблем беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в процессе осуществления целей и задач Согласованного плана действий как одного из неотъемлемых элементов усилий, направленных на достижение стабильного и прочного мира, а также демократизации в регионе,

приветствуя значительный прогресс в процессе установления мира в Сальвадоре, в рамках которого предпринимаются усилия по достижению согласия со всеми национальными секторами; мирный диалог в Гватемале; и прогресс, достигнутый в Никарагуа в проведении политики национального примирения и в оказании помощи сорванному со своих родных мест населению, который продолжает стимулировать перемещения добровольных репатриантов и расселение внутри страны перемещенных лиц из числа ее граждан,

признавая существенную поддержку, которую оказывали Конференции с самого ее зарождения, в частности, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программа развития Организации Объединенных Наций, а также персонал, участвующий в усилиях по сотрудничеству, и национальные и международные неправительственные организации,

будучи убеждена в том, что мир, свобода, развитие и демократия необходимы для решения проблем сорванного со своих родных мест населения в регионе,

14/ A/42/521-S/19085, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1987 года, документ S/19085.

15/ A/C.3/43/6, приложение.

16/ A/44/527 и Согг.1 и 2, приложение.

17/ CIREFCA/CS/90/10.

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 18/ и доклад, представленный Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев 19/;

2. с удовлетворением отмечает результаты совещания Комитета по последующей деятельности, учрежденного Конференцией, которое состоялось в Сан-Хосе, Коста-Рика, 2 и 3 апреля 1991 года, в Сан-Педро-Сула, Гондурас, 17, 18 и 19 июня 1991 года, в Тегусигальпе, Гондурас, 13 и 14 августа 1991 года и в Манагуа, Никарагуа, 25 и 26 октября 1991 года; и

3. настоятельно призывает центральноамериканские страны, Белиз и Мексику продолжать осуществлять программы, отвечающие интересам беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, в соответствии с их национальными планами развития, и предпринимать в их рамках последующие шаги;

4. вновь заявляет о своей убежденности в том, что добровольная репатриация беженцев и возвращение перемещенных лиц в свои страны или общины происхождения являются одним из наиболее позитивных проявлений прогресса в установлении мира в регионе;

5. выражает свою убежденность в том, что процессы возвращения и реинтеграции в страны и общины происхождения должны протекать в условиях уважения достоинства и безопасности и с необходимыми гарантиями, чтобы обеспечить включение проблем затрагиваемого населения в соответствующие национальные планы развития;

6. просит Генерального секретаря, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и участвовать в разработке, осуществлении, оценке и продолжении программ, явившихся результатом процесса Конференции;

7. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении Программы развития в интересах перемещенных лиц, беженцев и репатриантов, и настоятельно призывает центральноамериканские страны и впредь оказывать ей решительную поддержку, с тем чтобы эта Программа достигла своих целей;

8. призывает международное сообщество, и в частности персонал, участвующий в усилиях по сотрудничеству, продолжать и укреплять свою поддержку Конференции и продолжать выполнять принятые на себя обязательства по финансированию, с тем чтобы оказалось возможным эффективным образом достичь цели и задачи Согласованного плана действий и закрепить прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле оказания гуманитарной помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в регионе;

18/ A/46/435.

19/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 12 (A/46/12), пункты 146-150; и A/46/12/Add.1, пункт 28.

9. поддерживает то особое внимание, которое уделяют центральноамериканские страны, Белиз и Мексика особым потребностям женщин и детей из числа беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, а также мерам, принимаемым в целях защиты и улучшения состояния окружающей среды и сохранения этнических и культурных ценностей;

10. поддерживает также решение центральноамериканских стран, Белиза и Мексики о созыве второго международного совещания Комитета по последующей деятельности, учрежденного Конференцией, в Сан-Сальвадоре в марте 1992 года в целях проведения оценки прогресса, достигнутого к настоящему времени в осуществлении Согласованного плана действий, и определения путей совершенствования его применения;

11. поддерживает инициативу правительств центральноамериканских стран, Белиза и Мексики об увеличении продолжительности процесса Международной конференции на такой срок, который для этого необходим, учитывая новые потребности, возникшие вследствие изменений в регионе;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Помощь беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/139 от 14 декабря 1990 года - о чрезвычайной гуманитарной помощи либерийским беженцам и перемещенным лицам, а также на свои резолюции 45/154 - о помощи беженцам в Сомали, 45/156 - о помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде, 45/157 - о гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Джибути, 45/159 - о помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави, 45/160 - о положении беженцев в Судане, 45/161 - о помощи беженцам и репатриантам в Эфиопии, 45/171 - о помощи учащимся-беженцам в южной части Африки - все от 18 декабря 1990 года, и на резолюцию 45/137 - о Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки от 14 декабря 1990 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря 20/ и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 21/,

20/ A/46/371, A/46/428, A/46/429, A/46/430, A/46/431, A/46/432, A/46/433, A/46/434 и A/46/471.

21/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 12 и добавление (A/46/12 и Add.1).

учитывая, что пострадавшими странами являются наименее развитые страны,

будучи убеждена в необходимости укрепления потенциала системы Организации Объединенных Наций в области осуществления и общей координации программ помощи для беженцев, репатриантов и перемещенных лиц,

приветствуя перспективы добровольной репатриации и долгосрочных решений на всем континенте,

признавая необходимость создания государствами происхождения условий, способствующих добровольной репатриации,

с признательностью отмечая взятое соответствующими странами обязательство делать все возможное для содействия предоставлению помощи пострадавшему населению и принятия необходимых мер в этой связи,

сознавая важность оказания помощи принимающим странам, особенно странам, принимающим беженцев на протяжении длительного времени, для борьбы с ухудшением состояния окружающей среды и устранения негативных последствий для общественных служб и процесса развития,

признавая каталитическую роль, которую играет Верховный комиссар вместе с международным сообществом и учреждениями по вопросам развития, в содействии гуманитарной помощи и развитию с целью поиска прочных и долгосрочных решений для беженцев, репатриантов и перемещенных лиц,

будучи глубоко обеспокоена критической гуманитарной ситуацией в районе Африканского Рога и в других африканских странах, вызванной засухой, конфликтами и перемещениями населения,

приветствуя создание Генеральным секретарем управления Программы специальной чрезвычайной помощи для района Африканского Рога и его усилия по координации оценки потребностей и мобилизации ресурсов,

принимая к сведению совместный межучрежденческий призыв к осуществлению Программы специальной чрезвычайной помощи для района Африканского Рога,

учитывая необходимость содействия работе гуманитарных организаций в районе Африканского Рога, в частности предоставления продовольствия, медикаментов и медицинских услуг беженцам, репатриантам и перемещенным лицам,

будучи глубоко обеспокоена непрерывным притоком перемещенных за пределы своих стран лиц и беженцев, который значительно усиливает бремя, и без того лежащее на Джибути в связи с наличием беженцев в стране, общая численность которых в настоящее время превысила 90 000 человек,

отмечая, что согласно докладу о существующем положении № 1 за 1 октября 1991 года, опубликованному управлением Программы специальной чрезвычайной помощи для района Африканского Рога, в Джибути соотношение беженцев и граждан страны достигло почти 1:4, что является значительным бременем для страны в плане безопасности, истощения экономических ресурсов и давления, оказываемого на социальные службы, учитывая угрожающее число перемещенных за пределы своих стран лиц и беженцев, а также размеры страны и ее населения,

принимая во внимание, что большинство перемещенных за пределы своих стран лиц и беженцев в Джибути сосредоточено в основных городских центрах страны со всеми вытекающими из этого потенциальными последствиями,

признавая наличие притока беженцев и добровольных репатриантов и присутствие перемещенных лиц в Эфиопии,

будучи глубоко обеспокоена массовым присутствием беженцев, добровольных репатриантов и перемещенных лиц в Эфиопии и огромным бременем, которое оно создает для инфраструктуры и ограниченных ресурсов страны,

будучи также глубоко обеспокоена связанным с этим серьезным воздействием на способность Эфиопии бороться с последствиями продолжительной засухи и восстанавливать экономику страны,

сознавая тяжелое бремя, лежащее на правительстве Эфиопии, и необходимость предоставления немедленной и надлежащей помощи беженцам, добровольным репатриантам, перемещенным лицам и жертвам стихийных бедствий,

сознавая бремя, лежащее на правительстве Кении вследствие недавнего притока беженцев из Сомали и Эфиопии,

признавая предпринимаемые правительством Кении, с помощью Управления Верховного комиссара и двусторонних доноров, усилия по исправлению этой чрезвычайной ситуации и необходимость оказания дальнейшей помощи более 48 000 беженцев, по-прежнему находящихся в Кении,

будучи глубоко обеспокоена трагическими последствиями гражданской войны в Сомали для жизни его народа, затронувшей 4-5 млн. человек, которые либо стали беженцами в соседних странах, либо являются перемещенными лицами внутри страны и нуждаются в срочной гуманитарной помощи,

приветствуя первоначальный план Верховного комиссара в отношении репатриации и сознавая, что тысячи сомалийских беженцев, которые находятся в настоящее время в соседних странах, а также являются перемещенными лицами внутри страны, изъявляющими желание вернуться в свои места происхождения, нуждаются в хорошо разработанной и комплексной программе международной помощи, предназначенной для удовлетворения их основных потребностей,

будучи также обеспокоена бедственным положением эфиопских беженцев, оставшихся в Сомали, которые срочно нуждаются в международной помощи в целях их добровольной репатриации в страну происхождения,

будучи глубоко убеждена в срочной необходимости незамедлительной мобилизации и предоставления гуманитарной помощи сомалийским беженцам, репатриантам и перемещенным лицам, учитывая серьезность их положения,

с признательностью отмечая, что Судан на протяжении длительного времени выступает в роли принимающей страны для более чем 780 000 беженцев, а также еще почти 100 000 эфиопских беженцев, которые добавились в мае 1991 года 22/, невзирая на вызванное этим тяжелое бремя для народа и правительства Судана и несмотря на переживаемые страной экономические трудности,

признавая усилия правительства Судана, правительства Эфиопии и Управления Верховного комиссара по организации добровольной репатриации эфиопских беженцев, несмотря на серьезные финансовые и материально-технические проблемы,

подчеркивая необходимость оказания беженцам содействия путем осуществления проектов по оказанию помощи беженцам и развитию в районах Судана, где проживают беженцы, в соответствии с резолюцией 45/160,

принимая во внимание, что репатриация и реинтеграция репатриантов, а также расселение перемещенных лиц усугубляются стихийными бедствиями и представляют собой серьезные гуманитарные, социальные и экономические проблемы для правительства Чада,

принимая к сведению призыв государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций продолжать оказывать необходимую помощь правительству Чада для облегчения его проблем и повышения его способности осуществить программу репатриации, реинтеграции и расселения добровольных репатриантов и перемещенных лиц,

с признательностью отмечая продолжающиеся посреднические усилия Экономического сообщества государств Западной Африки по выработке мирного решения либерийского кризиса и важные решения, принятые на совещании, состоявшемся в Ямусукро, Код-д'Ивуар, 29 октября 1991 года, которые могут привести к окончательному урегулированию,

учитывая выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о чрезвычайной гуманитарной помощи либерийским беженцам и перемещенным лицам, в частности о необходимости продолжать осуществлять операции по оказанию чрезвычайной помощи до направления во все районы Либерии миссии по проведению всеобъемлющей оценки потребностей, по результатам работы которой будет подготовлен совместный призыв и согласованный план действий по оказанию помощи Либерии и ее восстановлению,

учитывая растущее число добровольных репатриантов в Либерию и огромное бремя, которым оно ложится на инфраструктуру и неустойчивую экономику этой страны,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на предпринимаемые усилия по оказанию необходимой материальной и финансовой помощи либерийским беженцам и расселению перемещенных лиц, положение по-прежнему остается неустойчивым и имеет серьезные последствия для процесса долгосрочного развития Либерии, а также для тех западноафриканских стран, в которых находятся либерийские беженцы,

признавая тяжелое бремя, павшее на народ и правительство Малави, и жертвы, на которые они идут, проявляя заботу о беженцах, с учетом ограниченных возможностей социальных служб и инфраструктуры страны, а также необходимость оказания надлежащей международной поддержки, с тем чтобы они могли продолжать свои усилия по оказанию помощи беженцам,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимся серьезным воздействием массового присутствия этих беженцев на социально-экономическое положение, а также его далеко идущими последствиями для процесса долгосрочного развития страны,

учитывая выводы и рекомендации межучрежденческой миссии в Малави, особенно о необходимости укрепления социально-экономической инфраструктуры страны, с тем чтобы позволить ей удовлетворять неотложные потребности беженцев в гуманитарной помощи, а также долгосрочные потребности национального развития этой страны,

признавая необходимость рассмотрения связанных с беженцами проектов развития в контексте местных и национальных планов развития,

будучи убеждена в том, что международному сообществу настоятельно необходимо предоставлять максимальную согласованную помощь странам юга Африки, которые принимают беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, а также широко распространять информацию о бедственном положении этих лиц,

с удовлетворением отмечая тот факт, что в 1990 и 1991 годах Верховный комиссар продолжал организовывать и осуществлять программы по оказанию помощи в области образования и по другим направлениям учащимся-беженцам в регионе юга Африки,

выражая признательность правительствам Ботсваны, Замбии, Зимбабве, Лесото, Мозамбика и Свазиленда за их сотрудничество с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в вопросах, касающихся социального обеспечения учащихся-беженцев,

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря 1/ и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 2/;

2. выражает признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару, странам-донорам и неправительственным и неправительственным организациям за их помощь в облегчении бедственного положения большого числа беженцев, репатриантов и перемещенных лиц;

/...

3. отдает должное соответствующим правительствам за оказание помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам и за их усилия по содействию добровольной репатриации и другим мерам, принимаемым в целях поиска надлежащих и долговременных решений;

4. выражает глубокое беспокойство в связи с серьезными и далеко идущими последствиями массового присутствия беженцев и перемещенных лиц в соответствующих странах и в связи с влиянием, оказываемым на их долгосрочное социально-экономическое развитие;

5. выражает надежду на то, что будут выделены дополнительные ресурсы для общих программ в интересах беженцев, с тем чтобы не отставать от роста потребностей беженцев;

6. призывает государства-члены, международные организации и неправительственные организации оказывать надлежащую материальную, финансовую и техническую помощь для осуществления программ чрезвычайной помощи и реабилитации в интересах большого числа беженцев, добровольных репатриантов и перемещенных лиц, а также жертв стихийных бедствий;

7. призывает Генерального секретаря и Верховного комиссара продолжать свои усилия по мобилизации гуманитарной помощи для облегчения страданий, репатриации, реабилитации и переселения беженцев, репатриантов и перемещенных лиц;

8. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации надлежащей финансовой и материальной помощи в целях полного осуществления текущих проектов в сельских и городских районах, на которые оказывает воздействие присутствие беженцев, репатриантов и перемещенных лиц;

9. просит также Верховного комиссара продолжать свои усилия, совместно с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и межправительственными, правительственными и неправительственными организациями, в целях укрепления и расширения основных услуг беженцам, репатриантам и перемещенным лицам;

10. просит далее Генерального секретаря подвергать изучению и оценке социально-экономическое влияние длительного присутствия беженцев в принимающих странах на состояние окружающей среды в целях восстановления этих районов;

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии всеобъемлющий сводный доклад об осуществлении настоящей резолюции в рамках подпункта "Вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц", а также устный доклад Экономическому и Социальному Совету на его очередной сессии 1992 года.

* * *

/...

19. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Генеральная Ассамблея принимает к сведению следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи иракским беженцам и перемещенным лицам (A/46/612);
- б) доклад Генерального секретаря о результатах обзора потенциала, опыта и координационных мероприятий системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи (A/46/568);
- в) записка Генерального секретаря о координации деятельности, связанной с ранним предупреждением о возможных потоках беженцев (A/46/134 и Corr.1).
